

INFO*INFO*INFO

Nr.138

Offizielles, im Mitgliederbeitrag einbegriffenes Mitteilungsorgan.
Organe d'information officiellement inclus dans les cotisations.
Datum: 28.5.2021
Redaktion / Rédaction: Luca Winiger, Denkmalpflege und Archäologie,
Libellenrain 15, 6002 Luzern (Luca.Winiger@lu.ch)

Liebe Kolleginnen und Kollegen,
der Vorstand informiert wie folgt:

*Chères collègues, chers collègues,
Le comité informe comme suit:*

1. Generalversammlung 2021 / Assemblée générale 2021

Gemäss der Pressekonferenz des Bundesrats vom 26.05.2021 bezüglich weiteren Lockerungen der Corona-Massnahmen kann die **GV** dieses Jahr **vor Ort in Zürich** durchgeführt werden (maximal 50 Personen, es hat noch zwei Plätze frei). Der Raum ist genügend gross, um die Abstandsregeln einzuhalten.

*D'après la conférence de presse du Conseil fédéral du 26 mai 2021 concernant des levées de mesures de lutte contre le coronavirus, nous pouvons compter sur le fait que l'AG peut avoir lieu cette année **sur place à Zurich**. Le local est suffisamment grand pour respecter les règles de distance.*

Es besteht die Möglichkeit, sich mittels einer Vollmacht an der GV vertreten zu lassen. Bitte benützt zu diesem Zweck das beiliegende Formular.

Si quelqu'un désire se faire représenter à l'AG par une autorisation écrite, nous vous remercions d'utiliser le formulaire ci-joint.

Im Anhang dieses INFOs findet ihr folgende Unterlagen:
En annexe vous trouverez les documents suivants:

- detailliertes Tagesprogramm GV 2021 / *programme du jour de l'AG 2021*
- Traktandenliste GV 2021 / *l'ordre du jour de l'AG 2021*
- Corona Schutzkonzept GV 2021 / *concept de protection Corona AG 2021*
- GV-Protokoll 2020 / *procès-verbal de l'AG 2020*
- Formular Vollmacht 2021 / *formulaire de procuration 2021*

Mit freundlichen Grüssen
Avec nos salutations les meilleures

Euer Vorstand / *Le Comité*

Programm der GV vom 11.06.2021 in Zürich

- 9:00 Besammlung, Liebfrauenkirche Zürich (siehe Plan)
- 9:30 Einführung von Stephan Wyss, Leiter Archäologie der Stadt Zürich mit Kurzvortrag von Tobias Frey
- 10:00 Generalversammlung VATG/ASTFA mit Kurzvorträgen
- 12:30 Mittagessen Restaurant Brasserie Johanniter, Niederdorfstrasse 70
- 14:00 Führungen im Landesmuseum und archäologischen Fenstern in Zürich
- 16:00 Individuelle Anreise nach Stettbach mit der S-Bahn 3; 9;11 oder 12
- 16:30 Apéro in Stettbach bei der Kantonsarchäologie des Kantons Zürich mit anschliessendem Grillieren
- 18:45 Individuelle Anreise nach Maur mit dem Bus B743 bis Endstation Maur See
- 19:30 Abfahrt in Maur für die Kulinarische Pfahlbaufahrt mit Beat Eberschweiler

12.06.2020

Besuch der Ausgrabung in Marthalen, Abfahrten ab Stettbach und Winterthur ca. 09:30

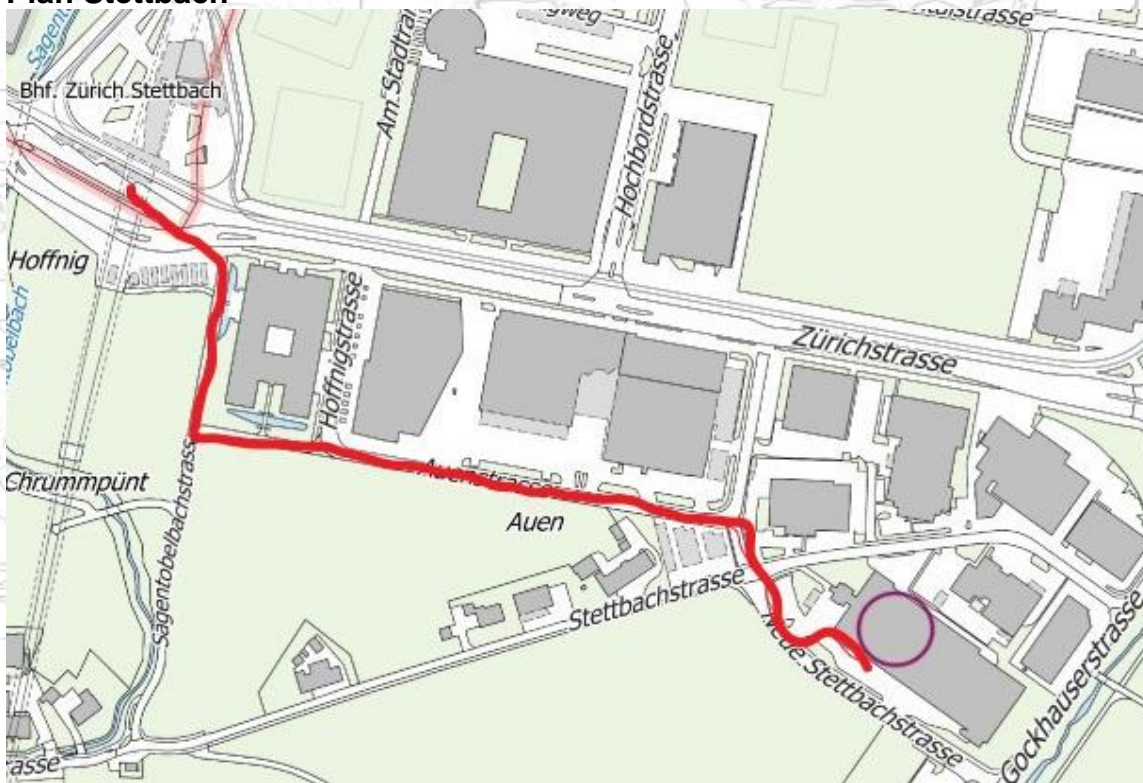
VATG

Vereinigung des Archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques
www.vatg.ch, www.astfa.ch

ASTFA



Plan Stettbach



Generalversammlung vom 11. Juni 2021 in Zürich / Assemblée générale du 11 juin à Zurich

TRAKTANDEN / TRACTANDA

1. Protokoll der GV 2021 in Zug / *Procès-verbal de l'AG 2021 à Zoug*
2. Jahresbericht des Präsidenten / *Rapport annuel du président*
3. Kassabericht / *Rapport du caissier*
4. Revisorenbericht / *Rapport des vérificateurs des comptes*
5. Mitgliederbeiträge / *Cotisations des membres*
6. Homepage / *Page d'accueil*
7. VATG-Publikationen / *Publications ASTFA*
8. Kurse / *Cours*
9. DIG / *DIG*
10. Wahlen / *Élections*
- 10.1. Wiederwahl Vorstandsmitglieder / *Réélection membres du comité*
- 10.2. Wiederwahl Revisor / *Réélection vérificateur des comptes*
11. Grabungstechnikerprüfung / *Examen de technicien de fouilles*
12. Varia / *Varia*

Schutzkonzept für die Generalversammlung vom 11. Juni 2021 in Zürich

Für unsere Veranstaltung kommen folgende Vorschriften zur Anwendung:

Veranstaltungen mit bis 50 Anwesenden:

Es gelten die bundesrechtlichen Bestimmungen gemäss Art. 4 und Anhang der Covid-19-Verordnung besondere Lage (Erarbeitung und Umsetzung eines Schutzkonzepts):

<https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/439/de>

Schutzkonzept:

Dieses Schutzkonzept richtet sich nach den Covid-19-Verordnungen des Bundes. Die Hauptverantwortung der Bekämpfung der Covid-19-Epidemie liegt bei den Kantonen. Sollten die Infektionen wieder ansteigen, gelten allfällige zusätzliche kantonale Schutzvorschriften.

Die Gesundheit aller Beteiligten hat oberste Priorität. Die Einhaltung der Distanz- und Hygieneregeln sollen helfen, die Übertragung des Virus zu verhindern.

1. Hygieneregeln beachten:

- Alle Teilnehmer reinigen sich regelmässig die Hände (Wasser und Seife oder Händedesinfektionsmittel).
- Die Veranstaltenden stellen sicher, dass für die Teilnehmenden genügend Händedesinfektionsmittel und Hygienemasken zur Verfügung stehen.
- Allfällige Präsenzlisten werden von einer zuständigen Person ausgefüllt.
- Wird eine Verpflegung angeboten, muss das aktuell gültige Schutzkonzept für das Gastgewerbe berücksichtigt werden.

2. Abstand halten

- Alle Personen halten 1.5 Meter Abstand zueinander.
- Die maximale Anzahl Teilnehmer ist im Vorfeld so festgelegt, dass der Abstand jederzeit eingehalten werden kann.
- Bodenmarkierungen oder Abschränkungen werden angebracht, wenn dies sinnvoll und nötig ist, um die Abstandsregeln umzusetzen (etwa bei Eingängen oder Treffpunkten).
- Sitzplätze sind so zu belegen, dass jederzeit die Distanz von 1.5 Metern zwischen Einzelpersonen sowie zwischen Gruppen von Familien oder Personen, die im gleichen Haushalt wohnen, eingehalten werden kann.

- Können die Abstandsregeln möglicherweise oder sicher nicht eingehalten werden, informiert die Leitung vor der Veranstaltung alle Teilnehmenden darüber. In diesem Fall tragen alle Anwesenden Hygienemasken.

3. Gesichtsmaske

- Es gilt eine bei Veranstaltungen gesetzlich verordnete Maskentragpflicht in Innenräumen.

4. Kontaktdaten

- Wie auch sonst an der Generalversammlung üblich, wird eine Präsenzliste geführt. Falls die Schutzmassnahmen während einer bestimmten Dauer nicht eingehalten werden können, so ist die Erhebung der Kontaktdaten bereits gegeben.
- Teilnehmende haben die Organisatoren im Falle einer Erkrankung zu informieren.

5. Angemessener Schutz von besonders gefährdeten Personen

- Besonders gefährdete Personen wägen ab, ob eine Teilnahme an der GV möglich ist.

6. Kranke bleiben zu Hause

- Kranke Personen sollen zu Hause bleiben oder werden bei Krankheitssymptomen nach Hause geschickt. Sie sollen die Anweisungen zur Isolation gemäss BAG zu befolgen (vgl. www.bag.admin.ch/isolation-und-quarantaene).

7. Verantwortung

- Luca Winiger als verantwortliche Person für die Einhaltung des Schutzkonzeptes vor Ort, ist auch vor und nach dem Anlass Ansprechperson für die kantonalen Behörden.
- Ausserdem wird an die Eigenverantwortung appelliert sowie um gegenseitige Rücksichtnahme gebeten.

VATG

Vereinigung des Archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques
www.vatg.ch , www.astfa.ch

ASTFA

Adresse:

Protokoll GV «light» vom 4.9.2020 in Zug

Tagungsort: Aula Wilhelmgebäude, Hofstrasse 22, Zug
Beginn: 10.15 Uhr

Aus dem Vorstand anwesend:
Christof Blaser (Cbl, Leitung)
Esther Schönenberger (ES)
Johannes Häusermann (JH)
Stéphane Dévaud (SD)
Kilian Weber (KW, Protokollführung)

Angemeldete Mitglieder: 35
Anwesende Mitglieder: 33 (gemäss Präsenzliste)
Entschuldigt: 7 Mitglieder
Es liegen 12 Vollmachten vor.

Die Traktanden der diesjährigen GV werden vom Plenum angenommen.

Traktandum 1

Protokoll GV 2019

Das Protokoll der GV 2019 ist mit INFO-Nr. 132 an die Vereinsmitglieder verschickt worden. Es gehen aus der Versammlung keine Einwände und Änderungsvorschläge ein. Das Protokoll vom 10.5.2019 wird angenommen.

Traktandum 2

Jahresbericht des Präsidenten

Cbl liest den Rechenschaftsbericht für das Vereinsjahr 2019/2020 vor und hält Rückschau auf die vergangenen 5 Jahre als Präsident.
Der Bericht wird einstimmig angenommen und Cbl. verdankt.
Der Bericht wird mit dem GV-Protokoll an die Mitglieder verschickt (siehe Anhang).

Traktandum 3

Kassabericht

SD trägt die Schlussrechnung für die Rechnungsperiode 1.4.2019 - 31.3.2020 vor:

Vereinsvermögen per 31.3.2020:	Fr. 74'156.01
Einnahmenüberschuss:	Fr. 1'132.89

Aus der Versammlung werden keine Fragen zur Rechnung gestellt.

Traktandum 4 Revisorenbericht

Urs Berger trägt den Bericht der Revisoren vor. Diese empfehlen die Rechnung zur Annahme. Die Versammlung nimmt die Rechnung 2019/20 einstimmig an. SD wird verdankt.

VATG

Vereinigung des Archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques
www.vatg.ch , www.astfa.ch

ASTFA

Adresse:

Traktandum 5

Mitgliederbeiträge

Der Vorstand beantragt, den Mitgliederbeitrag bei Fr. 60.00 zu belassen. Dem Antrag wird stattgegeben.

Es können 10 Neumitglieder begrüsst werden. Es sind dies:

Florence Gilliard, Daniel Masotti, Livia Enderli, Mariusz Maciejczak, Daniel Huber, Rolf Jeltsch, Maja Gilomen, Benjamin Eifler, Vincent von Glasow, Severin Oppliger

Willkommen in der VATG!

Austritte aus dem Verein: 2

Traktandum 6

Homepage

Cbl stellt in Vertretung der Homepage-Verantwortlichen Barbara Vitoriano das neue Homepage-Design vor. Er verbindet dies mit dem Aufruf an die versammelten Mitglieder, Bildmaterial einzusenden, um die Bildgalerie regelmässig aktualisieren zu können.

Der Vorschlag von Philippe Tröster, die Kurse auf der Kursseite aus Gründen der Übersichtlichkeit in chronologischer Abfolge darzustellen, wird vom Vorstand aufgenommen.

Traktandum 7

Kurse

Informationen von ES. Die Corona-Situation hatte Auswirkungen auf das Kursprogramm der VATG. Mehrere Kurse mussten neu angesetzt oder auf 2021 verschoben werden:

7.1. Kurs «Naturwissenschaftliche Archäologie»

Findet neu am 30.10.2020 stattfindet.

7.2. Kurs «Bodenkunde in der Archäologie»

Findet frühestens 2021 statt.

7.3. Kurs «Altsteinzeit»

Findet im Spätherbst 2020 statt. Der genaue Termin ist noch nicht bekannt.

7.4. Kurs «Neolithikum»

Findet am 13.11.2020 statt

7.5. Kurs «Römische Epoche»

Findet am 10./11.12.2020 statt

7.6. Kurs «Vermessung»

Findet unter neuer Kursleitung im Winter/Frühjahr 2021 statt.

Traktandum 8

Wahlen

8.1. Wahl des Tagespräsidenten

KW wird zum Tagespräsidenten gewählt.

8.2. Wahl des Präsidenten

JH aus dem Vorstand stellt sich zur Wahl. Aus der Versammlung stellen sich keine weiteren KandidatInnen zur Verfügung.

JH wird einstimmig gewählt und erhält vom abtretenden Präsidenten Cbl die Sitzungsglocke überreicht.

8.3. Wahl dreier Vorstandsmitglieder

Folgende Mitglieder werden für die abtretenden SD, Cbl und KW neu in den Vorstand gewählt:

Florence Gilliard (Kantonsarchäologie Thurgau)

Luca Winiger (Kantonsarchäologie Luzern)

Marco Amstutz (Archäologischer Dienst Bern)

8.4. Wiederwahl eines Revisors

Urs Berger stellt sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung und wird einstimmig wiedergewählt.

8.5. Wahl eines Mitgliedes der Prüfungskommission

SD wird anstelle des zurücktretenden Christian Kündig in die Prüfungskommission gewählt.

Traktandum 9

Grabungstechnikerprüfung

Rückblick auf die Grabungstechnikerprüfung 2019 von JH.

9.1. Übergabe Fachausweise

Von den zwei angetretenen Kandidaten hat einer die Prüfung bestanden. Simon Kaufmann aus dem Fürstentum Liechtenstein erhält in Abwesenheit das Diplom.

9.2. Überarbeitung Wegleitung zur Prüfungsordnung

Durch die Corona-Situation ist die Überarbeitung der Wegleitung ins Stocken geraten. Laut einer Wortmeldung von PK-Mitglied Matthias Schnyder sollen die Arbeiten aber im Herbst 2020 wieder aufgenommen werden, sodass die GT-Prüfung 2022 auf der Grundlage der neuen Wegleitung durchgeführt werden sollte.

VATG

Vereinigung des Archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques
www.vatg.ch , www.astfa.ch

ASTFA

Adresse:

Traktandum 10

Digitale Grabungsdokumentation

10.1. Aktivitäten Arbeitsgruppe DIG

Ausführungen von ES zu den Aktivitäten der Arbeitsgruppe:

1. Seit der letzten GV fanden 3 Treffen statt. 2 Sitzungen mussten aufgrund der Corona-Situation verschoben werden.
2. Es wurden kleinere Arbeitsgruppen zu den Themen *Punktwolke*, *Ziel GIS* und *Sharing* gegründet.
3. Mitglieder der Arbeitsgruppe nahmen an 2 internationalen Tagungen teil.
4. In Vorbereitung sind Artikel zum Thema Methodik (Grabungszeichnen) für Publikation *Digiarch* inkl. Präsentation.

Weitere Infos können der VATG-Homepage entnommen werden.

10.2. Nachfolgeveranstaltung von Digiarch

Die Nachfolgeveranstaltung von Digiarch findet am **24./25.3.2021** in Zürich statt.
Weitere Infos unter: <https://digiarch.ch/>

Traktandum 11

Varia

11.1.

Xavier Näpflin wirft im Anschluss an die Ausführungen von ES (siehe Traktandum 10) die Frage auf, ob ein Kurs zum Thema Handskizzen überhaupt noch Sinn macht. Es folgt eine Kurz-Diskussion zu Handskizzen im digitalen Zeitalter.

11.2. Generalversammlung 2021

Die GV 2021 wird voraussichtlich in Sursee/LU durchgeführt.

Dank an Kilian Weber für die Organisation des Anlasses.

Ende GV: 11.15 Uhr

VATG Generalversammlung vom 11.06.2021

Vollmacht für die Vertretung an der Generalversammlung

Der Vollmachtgeber (Unterzeichnende)

Name: Vorname:

Geburtsdatum:

Wohnort:

erteilt hiermit Vollmacht mit allen Rechten und Pflichten an:

Name: Vorname:

Geburtsdatum:

Wohnort:

zur Vertretung an der ordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft:

Die Vereinigung Archäologisch - technischen Grabungspersonals (VATG) (ASTFA)

Der Unterzeichnende bestätigt, dass er Kenntnisse hat von den Traktanden dieser Generalversammlung. Außerdem bestätigt er, dass er Kenntnisse hat der Statuten.

Der/die Bevollmächtigte ist berechtigt, im Namen des Vollmachtgebers:

- das Stimmrecht bei Sachabstimmungen auszuüben
- die zuständigen Organe zu wählen
- den Jahresbericht und die Jahresrechnung zu genehmigen
- sämtliche Entscheidungen in seinem Namen auszuführen
- sowie generell alles auszuführen, was für die traktandierten Geschäfte für die Vereinigung Archäologisch Technisches Grabungspersonal nützlich und notwendig ist.

.....

Datum

.....

Der Vollmachtgeber (Unterzeichnende)